



Marseille



handigo

architectes - consultants en accessibilité
18 rue Imbert Colomès 69001 Lyon
www.handigo.com

Berlin

LONDRES

LYON

Marseille

Vienne

ZURICH



Quelle(s) accessibilité(s) pour l'Europe ?
Le point en images sur 6 métropoles...

DOSSIER CAPITALES



MARSEILLE

Introduction

Dans le cadre d'une étude de mise en accessibilité des bâtiments, des transports et de la voirie, réalisée pour le Grand Dijon, **Handigo, agence d'architecture spécialisée en accessibilité**, procède actuellement à l'audit de villes européennes en matière d'accessibilité.

*After having completed a survey for the Greater Dijon metropolitan area concerning the accessibility of buildings, public transportation and roads department, **Handigo, a firm of architects specialized in questions of accessibility**, is currently reviewing a number of European cities.*

L'objectif est de recenser les moyens mis en œuvre et les diverses techniques utilisées pour rendre accessible la ville, ses services et ses bâtiments publics.

***The purpose is identifying the means employed** and the different assistive technologies used to make the city, its services and its public buildings more accessible.*

C'est en confrontant les divers équipements, les différentes solutions imaginées ainsi qu'**en partageant et en échangeant les informations**, que l'agence améliore sans arrêt cette démarche qui lui est propre: à la recherche de solutions toujours mieux adaptées en ayant toujours la préoccupation de développer l'aspect qualitatif de ses préconisations et de ses conseils.

*By comparing the various means and technical solutions adopted as well as **through the share and the exchange of information**, the firm continually improves its unique specificity : being in the forefront of the search for ever more adapted (adequate) solutions while always focusing on improving the quality of its suggestions and advice.*

Chaque ville visitée fait l'objet d'une **étude sommaire**, mais donne un **aperçu de son accessibilité**. Après **Berlin, Zurich, Vienne**, et en prélude à **Londres**, c'est à **Marseille**, qu'en septembre, Edouard Pastor, directeur de l'agence personnellement confronté au handicap, s'est immergé le temps d'un week-end.

The brief yet pertinent study drafted for each city summarizes its relation to matters of accessibility. After Berlin Vienna, Zurich, and before London and Lyon, it is on Marseilles, that Edouard Pastor, the Firm's director and himself confronted by the issue, has focused his attention during a week-end in september.

Avertissement

*L'étude ci-après n'est pas exhaustive et s'inspire d'observations faites lors d'une courte réalité vécue. Elle est forcément **succincte**, parcellaire et n'a d'autres objectifs que **d'engendrer un questionnement** sur les aménagements effectués ou prévus par la politique de la ville.*

***N.B.** The following study is not exhaustive. Its sole purpose is **to fuel reflexion** over decisions previously made or planned in the future by the city concerning its response to questions of accessibility.*

Démarche et méthode **Methodology**

La démarche du cabinet intègre l'accessibilité pour tous dans une **série chronologique d'actions**

- 1- Je m'oriente**, je me signale ;
- 2 - je chemine à l'extérieur**, j'entre dans le bâtiment ;
- 3 - je me renseigne à l'accueil**, je communique ;
- 4 - je circule à l'intérieur**, j'utilise les sanitaires ;
- 5 - je me repose** ;
- 6 - je me sens en sécurité** ;
- 7 - j'évacue les lieux** en cas d'incidents .

The Firm integrates the notion of equal accessibility for all in a **chronological series of actions** :

1. **I get oriented**, I signal my presence
2. **I evolve outside the building**, I enter the building
3. **I find the information or reception desk**, I communicate
4. **I evolve inside the building**, I use the bathroom facilities
5. **I rest**
6. **I feel safe**
7. **I leave the building** in case of an emergency

Ces diverses actions se réfèrent à des notions générales telles que:

Orientation, Circulation, Communication, Utilisation, Repos, Sécurité et Evacuation-sortie.

These different actions refer to general notions such as :

Orientation, Circulation, Communication, Use, Rest, Safety and Evacuation in case of emergency.

Elles s'inscrivent dans les quatre partitions de la ville distinguées :

- **Les réseaux de transports** (SNCF, bus, voiture, métro...)
- **La voirie** (trottoirs, passages piétons...)
- **Les bâtiments publics** ou recevant du public (ERP, commerces,...)
- **Les espaces publics** (parcs, sentiers, plages,...)

La démarche d'action s'applique à chaque partie.

They are studied in relation to four categories for each city or metropolis :

- **the public transportation system** (train, bus, car, subway...)
- **roads, streets....**(sidewalks, pedestrian crossings...)
- **administration buildings and buildings used by the public** (stores and shops,...)
- **public parks** (parks, trails, beaches...)

Each category is reviewed in the summary report.

LES RESEAUX DE TRANSPORTS THE PUBLIC TRANSPORTATION SYSTEM

Gare SNCF, réseaux bus



Gare St Charles, Marseille

La gare Saint Charles est actuellement en travaux et en cours d'aménagement. Il est prématuré et difficile de faire un état des moyens mis en œuvre pour rendre accessible cet espace aux quatre types handicaps.

- *Est-ce pour cette raison que le personnel SNCF habituellement présent sur le quai pour accueillir les personnes à mobilité réduite est absent ?*

Orientation

La gare est un bâtiment signifiant, facilement repérable par son escalier majestueux. Par contre, pour une personne à mobilité réduite, le parcours est difficile et extrêmement dangereux. En effet, celle-ci doit gravir une montée « hors normes » (pente naturelle de la colline) et emprunter également la chaussée pour accéder à la gare ou en sortir. Cette situation est handicapante car le cheminement n'est ni balisé, ni sécurisé, ni protégé.

- *Un chemin sécurisé, balisé et libéré de tous obstacles est-il prévu dans les aménagements futurs de la gare ?*

L'hôtesse d'accueil de l'office de tourisme indique que **certains bus**, notamment le numéro 83 permettant d'aller jusqu'aux plages, sont équipés de plateformes pour les fauteuils roulants.

Circulation

Cependant, les chauffeurs de **bus**, tant à l'aller qu'au retour, assurent que les plateformes ne fonctionnent pas et l'accès au bus nécessite l'aide des voyageurs.

À l'intérieur de la **gare** et sur les quais, la circulation en fauteuil roulant s'effectue sans difficulté.

Communication

L'UFR se signale à l'accueil. Le personnel de la **SNCF** accompagne la personne et lui indique le numéro de la voiture TGV. Seules certaines voitures de première classe sont accessibles pour les personnes à mobilité réduite.

- Des équipements spécifiques à destination des déficients visuels, tels qu'une information audio de qualité et l'implantation de bornes sonores sont-ils envisagés ?

- Des équipements à destination des déficients auditifs comme des boucles magnétiques, des systèmes de vélotypie, de sous-titrages, de LSF seront-ils présents dans l'enceinte de la **nouvelle gare** ?



- Dans **les bus** un message sonore à l'attention des déficients visuels est-il présent pour signaler l'arrêt à chaque station ?

- Un message visuel à l'attention des déficients auditifs est-il présent afin de leur signaler les informations de dernières minutes (ex : retard éventuels...) ?

- Les conducteurs de bus bénéficient-ils d'une formation ou du moins d'une sensibilisation particulière pour l'accueil des personnes handicapées (déficients visuels, auditifs, intellectuels et moteurs) ?

Utilisation

L'emplacement d'un fauteuil est effectivement prévu à l'intérieur de ces **bus**.

- Comment un déficient visuel repère-t-il la borne de compostage ?
- Comment repère-t-il l'arrivée du bus lorsqu'il attend à la station ?
- Comment repérer les horaires de passage de bus ?
- Des messages sonores ou des informations en braille existent-ils dans les stations ?

À **la gare**, les bornes de compostage sont à bonne hauteur pour une personne à mobilité réduite. Un membre du personnel de la SNCF actionne un élévateur présent sur le quai pour aider l'UFR à monter dans le train.

- *Comment une personne déficiente visuelle repère-t-elle les bornes de compostage et son quai*

- *Les automates sont-ils accessibles pour les personnes déficientes visuelles ?*

- *Les sanitaires sont-ils adaptés ?*

Ces différentes questions ont probablement dû trouver des réponses dans le projet en cours d'élaboration.



Borne de compostage,
gare St Charles

Repos

Le long des quais et dans le hall de **la gare**, nous constatons la présence d'assises.

- *Les déficients visuels peuvent-ils repérer et accéder facilement à ces espaces de repos ?*

- *Les assises sont-elles adaptées pour les personnes âgées et de forte corpulence ?*

- *Les espaces de repos sont-ils étudiés afin ne pas générer de stress auprès des déficients mentaux ou intellectuels ?*

Sécurité

- *L'accès au **quai de la gare** est-il sécurisé pour les déficients visuels (bande podotactile d'éveil et de vigilance) ?*

Évacuation, sortie

Dans **la gare**, il n'y a pas de panneaux indiquant la sortie accessible (ascenseur ou rampe) pour les personnes à mobilité réduite.

- *Une signalétique plus lisible et adaptée aux quatre types de handicaps est-elle prévue (contraste, pictogramme, relief, homogénéité...)?*
- *Des aménagements adaptés aux quatre types de handicaps sont-ils prévus en cas d'évacuation rapide du lieu?*
- *Comment évacuer rapidement **le bus** en cas de danger lorsque l'on circule en fauteuil?*

LA VOIRIE

ROADS, STREETS, SIDEWALKS...

Autour du vieux port et de la gare ainsi que dans le vieux quartier de Marseille, « le panier ».

Orientation

Un point fort de la signalétique : une ligne rouge peinte au sol indique dans le vieux quartier le parcours historique. Cette ligne guide permet de faire cette visite sans se perdre dans le dédale.

- *Une signalétique adaptée (contraste, gros caractères,..., et en relief) double-t-elle la signalétique patrimoniale?*



Marseille, devant l'Alcazar

Circulation

Lors des trajets de la Canebière au vieux port, très peu de **trottoirs** abaissés permettent à la personne en fauteuil roulant de passer facilement de la chaussée au trottoir. La rencontre avec des aménagements spécifiques, comme un abaissement du trottoir associé à des bandes podotactiles, se fait de façon

inattendue. Mais ces aménagements restent ponctuels et sans logique apparente (les deux côtés de la traversée ne sont pas toujours réalisés).

- *Cela s'explique-t-il par le fait que la ville est en travaux ?*
- *Les cheminements accessibles sont-ils signalés sur les plans de ville?*

Communication

- *Un parcours touristique audio guidé existe-il ?*

Utilisation

- *Des bornes touristiques adaptées, permettant l'utilisation par tous les publics, sont-elles envisagées dans les futurs aménagements ?*
- *Les équipements urbains adaptés (Boîtes aux lettres, cabines téléphoniques, distributeurs de monnaie à bonne hauteur par exemple, sanitaires publics adaptés...) sont-ils prévus ?*

Repos

Si lors de leurs déplacements, les visiteurs peuvent se reposer grâce à la présence régulière d'assises dans la ville, celles-ci ne sont pas adaptées ; il y manque notamment des accoudoirs permettant aux personnes âgées de pouvoir se relever sans trop de peine.

Sécurité

Les bandes d'éveil et de vigilance, présentes au niveau de certains passages piétons, signalent ceux-ci aux déficients visuels. En effet, ces derniers appréhendent le risque des traversées de rue.

- *Des messages sonores indiquent-ils le moment auquel la traversée des voies peut s'effectuer en toute sécurité ?*

LES BÂTIMENTS PUBLICS PUBLIC BUILDINGS

L'Alcazar, l'Office de Tourisme

Orientation

Une signalétique homogène et logique permet à toute personne de se repérer dans les lieux. Des plans en relief, avec une signalétique forte et contrastée, sont présents dans le hall d'entrée de l'**Alcazar**. Cette signalétique est doublée par le guidage au sol et des plans en braille. Cela renforce un sentiment de sécurité car c'est important de savoir se situer avant d'aller vers l'objectif.

Devant l'**office de tourisme**, la petite affichette qui devait indiquer l'entrée accessible n'apparaît pas de manière significative et, par conséquent, les deux marches de l'entrée ont été « gravies en fauteuil roulant » alors qu'une entrée de plain-pied existe.

L'on mesure ici à quel point, la signalétique est importante pour se diriger, se repérer et éviter un obstacle. Elle doit être bien visible, compréhensible de tous et répartie de façon logique dans tous les espaces de circulation.



Marseille, Les deux entrées de l'Office du tourisme

Circulation

L'entrée principale des bâtiments doit normalement être accessible à tous les publics. L'on peut déroger à cette règle lorsque l'entrée principale est inaccessible et que l'entrée secondaire est bien signalée comme seconde entrée, et

non pas comme une entrée spécifique pour les personnes handicapées ; en effet, cela engendre un sentiment discriminatoire.

Toutefois **l'office de tourisme** est rendu accessible grâce à ses deux entrées, l'une accessible de plain-pied et l'autre présentant deux marches. Les marches de l'entrée ne sont pas adaptées pour les aveugles, (absence de bandes sur le nez des marches et de main courante sur le côté). Un cheminement balisé et sécurisé permettrait aux déficients visuels de repérer les guichets.

- *Des balises sonores sont-elles présentes dans cet espace ?*

L'entrée à **l'Alcazar** est un délice.

Pas un cm de seuil, tout roule admirablement et son entrée principale est donc accessible pour tous les publics. De plus, un cheminement pour les aveugles est présent depuis l'entrée et à l'intérieur même du bâtiment : il est composé de deux bandes cannelées dans le sens longitudinal et de trois bandes cannelées dans le sens transversal. Ces lignes guides permettent à un déficient visuel de cheminer de manière autonome à l'intérieur du bâtiment.



Marseille, L'entrée de l'Alcazar

Communication

Bien que très fréquenté, **l'office de tourisme** n'est pas en mesure de fournir beaucoup d'indications sur les lieux accessibles. Il ne semble pas y avoir de guides sur les hôtels et équipements accessibles de la ville. La plage adaptée n'y est pas signalée par exemple. Cependant l'hôtesse d'accueil communique l'adresse d'une association susceptible d'une communication plus précise.

- *Des informations en braille sont-elles à la disposition des aveugles ?*

- *Le personnel est-il formé à l'accueil des diverses déficiences ?*

Par contre, à la **bibliothèque de l'Alcazar**, il existe des espaces dédiés à la déficience visuelle. La signalétique homogène et les lignes de guidage au sol font penser que les lieux sont accessibles aux quatre types de handicap.

- *Les salles de lecture et l'accueil sont-ils équipées de boucles magnétiques permettant aux déficients auditifs appareillés d'amplifier les conversations et d'avoir une bonne entente ?*

Par ailleurs, le personnel de sécurité semble formé à l'accueil des personnes déficientes.

Utilisation

Les présentoirs sont à bonne hauteur dans l'**office de tourisme**, mais ce n'est pas le cas de toutes les banques d'accueil.



Ligne guide, l'Alcazar, Marseille

À l'**Alcazar**, la banque d'accueil dans le hall d'entrée est accessible : elle est à bonne hauteur (80 cm). Au 3^{ème} niveau de ce bâtiment, un pôle « apprendre à lire autrement », est destiné au public aveugle. Les ascenseurs sont adaptés aux différents types de handicaps (braille, annonce visuelle et sonore).

La salle de conférence permet l'accueil des personnes à mobilité réduite : présence d'un ascenseur et d'un élévateur. Des fauteuils fixes sont volontairement supprimés permettant ainsi l'emplacement de fauteuils roulants. La conception de cette salle a été pensée de manière à pouvoir accueillir les personnes présentant une surcharge pondérale (possibilité de s'asseoir sur deux fauteuils en relevant l'accoudoir central.)

Repos

Un espace de repos permet d'attendre dans de meilleures conditions (assises avec accoudoirs). À l'**Alcazar**, des fauteuils sont présents à tous les étages.

L'office de tourisme, trop exigu, manque d'assise de repos.

Sécurité

À l'**office du tourisme**, un sol, plus adapté, moins glissant améliorerait la sécurité des usagers. Être en sécurité dépend beaucoup de soi, de l'environnement immédiat et du flux des personnes autour de soi. Si l'on se sent bien accueilli, ce sentiment va primer sur les difficultés du lieu. Dans les deux lieux visités, l'accueil a été exemplaire.

Évacuation, sortie

En cas d'incendie, les personnes à mobilité réduite sont évacuées rapidement de la salle de conférence de l'**Alcazar**: un des ascenseurs fonctionne sur un réseau électrique à part. L'évacuation des personnes fait partie du projet architectural.

LES ESPACES PUBLICS PUBLIC PARKS

La plage du Prado



Un grand panneau indique la plage accessible.

Orientation



Circulation



Marseille, Parcours du parking au ponton

Pour accéder du parking à la plage, le parcours est long. À partir des places adaptées du parking, un espace gravillonné mène jusqu'au cheminement adapté et ensuite au ponton. Le déplacement en fauteuil sur le chemin gravillonné est assez gênant sans être rédhibitoire.

- Comment repère-t-on le début du cheminement adapté (surtout pour les déficients visuels) ?

Le cheminement se compose d'une rampe, d'une bande podotactile d'éveil et de vigilance en son centre, et de bordures de part et d'autre du chemin.



Cheminement adapté

La bande podotactile n'est pas bien utilisée le long de ce cheminement adapté : son rôle est d'avertir ou de prévenir le risque éventuel et non d'être utilisée comme ligne guide.



Bande podotactile centrale

Communication

Une signalétique au sol sert de repères visuels tout au long du parcours

Utilisation

Des places adaptées se trouvent sur le parking à proximité de la plage.

- *Comment se baissent les barrières permettant de se garer sur les places adaptées ?*



Ponton adapté

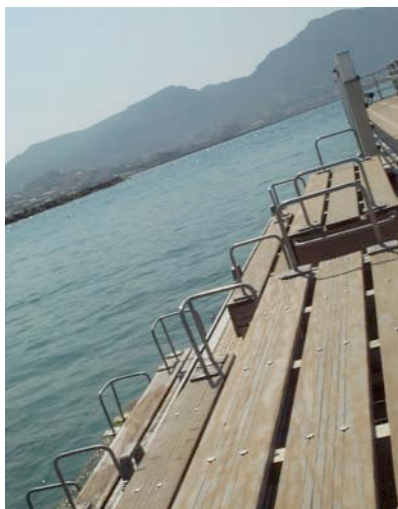
Le cheminement adapté conduit à un ponton composé d'équipements appropriés permettant aux déficients moteurs d'entrer et de sortir facilement de l'eau.

Les personnes à mobilité réduite peuvent entrer dans l'eau de deux manières différentes: la première en se servant des mains courantes sur le côté, et, pour les personnes qui peuvent se servir de leurs jambes comme appui, se laisser glisser jusqu'à l'eau ; la deuxième en se transférant sur une sorte d'escalier qui s'enfonce progressivement dans l'eau, palier par palier. C'est un vrai bonheur de pouvoir goûter la baignade.



Départ du parcours adapté
de la Place du Prado

Malheureusement ce ponton est réservé uniquement aux personnes handicapées en fauteuil roulant. Or cela est regrettable puisque la nouvelle Loi du 11 février 2005 impose l'intégration des personnes à mobilité et à perception réduites à tous les stades de la vie quotidienne.



Palier superposé représentant le ponton

Repos

Le long du parcours entre le parking et la plage, il manque des assises permettant aux personnes ayant des difficultés motrices de se reposer.

Sécurité

Cette plage est surveillée. Les agents de sécurité sont fortement présents pour veiller à la sécurité des personnes handicapées et interdire toute approche de personnes valides qui auraient l'intention de s'asseoir sur les marches du ponton. Si cette gestion de l'accès physique semble partir d'une bonne intention, elle entraîne cependant une discrimination allant à l'encontre de la politique d'intégration recommandée par la loi.

Évacuation, sortie

Les personnes tétraplégiques sont toujours accompagnées

Conclusion

Rappelons d'abord que la topographie de la ville (une partie de Marseille se trouve sur les hauteurs et une autre partie est proche du niveau de la mer) ne favorise pas les déplacements des personnes à mobilité réduite. Toutefois, si ce relief naturel engendre des difficultés, il fait aussi le charme de la cité phocéenne. Aussi, Marseille devrait attirer de plus en plus de touristes étrangers et de personnes âgées jouissant de leurs retraites. Or les aménagements réalisés pour les personnes handicapées servent également la qualité d'usage de vie de tous les citoyens, et particulièrement celle d'une population de plus en plus vieillissante.

Ces deux jours passés dans cette ville permettent de constater une dualité. D'un côté, des équipements très pointus existent en matière d'accessibilité comme à la bibliothèque de l'Alcazar par exemple. Des efforts remarquables en direction de loisirs pour tous, comme la plage adaptée, sont non seulement rares mais innovants. D'un autre côté, l'accès aux différents services et la circulation dans la ville au quotidien sont parfois difficiles. Très peu de commerces sont accessibles : présence de marches.

Marseille est une ville en pleine évolution lorsqu'il s'agit d'accessibilité. Si des bâtiments et des services sont adaptés aux besoins des personnes handicapées, d'autres ne le sont pas du tout, mais ne nécessiteraient pas de gros aménagements pour le devenir. (Par exemple, faire en sorte que les plateformes de bus soient en état de marche, éditer un guide des lieux, équipements et activités accessibles, etc..)



L'accessibilité de ce joyau méditerranéen n'est pas réalisée pour l'instant dans sa globalité et reste partielle. Raisonner autour du concept de chaînes d'accessibilité permettrait d'améliorer celle-ci.

Un point très positif à souligner : la population marseillaise est sensible au handicap : les habitants sont prêts à aider la personne en fauteuil roulant dans ses déplacements lorsque celle-ci est confrontée à un obstacle. L'accueil des marseillais a été très chaleureux.

En termes d'accessibilité, un accessit est donné à l'Alcazar pour le charme de son entrée, pour la signalétique qui permet de se repérer et pour la lumière naturelle qui est apaisante.

Bibliothèque de l'Alcazar, Marseille